

# BRASSÓI UJLAP

Szerkesztőség: Kolostor-u. 23. sz. — Telefon 110.  
Kiadóhivatal Hentschel H., Kapu-u. 72.  
Telefon 356.  
Fióközlet Kolostor-u. 25.

**Társadalmi napilap.**  
Felelős szerkesztő: **Kölcze Károly dr.**  
Szerkesztő: **Buszek Béla.**

Előfizetési árak:  
1 óra házhoz hordva 60 fill.  
Vidékre postán küldve 1 K.  
Egyes szám ára 2 fillér.

## Nyugdíjat a kisiparosoknak.

II.

Brassó, 1911. ápr. 26.

Csak a kisiparos az, aki magára hagyatva árván dolgozik, amíg bír és fizet, mintegy bankár.

Vagy talán azok az elemek, akik ezt megkapják, jobban megérdemlik? Azok talán hasznosabb, tisztességes munkát végeztek az állam, a társadalom javára.

Az a kisiparos évtizedeken keresztül nem hordta-e — mint méh a mézet — keservesen szerzett fillérjeit a szinekura jövedelmekhez s azon nyug- és kegydíjakhoz, akik közül sokan nem azért élvezték azt, mert rá lettek volna szorulva, hanem kiváltságuknál fogva. Az ezernyolcvannégy évi szabadiparról szóló XVII.-ik t.-cikk, amely majd három évtized óta pusztítja a kisiparosokat, nem volt elég csapás magára az országra is? Végre elérkezett már talán annak az ideje, amikor a kisipa-

ros is életjelt adhat magáról. De sajnos, ez már az életosztón utolsó segélykiálltása a vízbe fulladónak, amikor még felveti a vizet. A kormánynak, a vezető társadalomnak nem lehet ma nemesebb, magasabb kötelessége, mint sorompóba szállni a magyar kisiparos ág megmentésére. A törvényhozásnak kötelessége volna az ipartestületek és erre illetékes körök vezetőinek bevonásával törvényt alkotni a kisiparosok nyugdíjbiztosításáról a legrövidebb időn belül. Ezt azért szükséges megjegyezni, mert ha soká késnek vele és addig készítenek, mint a fent jelzett ipartörvény revízióját, akkor hiába is alkotnák meg, mert akkora már nem lesz élő kisiparos ebben az országban. Egy részét a szociáldemokraták fogják tönkretenni, a másik részét az intéző tényezők nemtörődömsége és az igazságtalan teherviselés öli meg.

Nálunk pedig sajnos, hogy csak minden nemes nagy nemzeti ügynek a temetésére szoktak felbuzdulni, összejönni. Ott aztán elmondják a megholtak érdemeit, de amíg éltek, addig nem akarnak tudomást venni róla.

Már pedig többet tud tenni egy mozgó egér, mint egy döglött oroszlán. Nyugdíjat tehát a kisiparosoknak törvényhozó uraim!

## Követendő példa.

(Fejérmegyei Ujlapból.)

A minap egy mohácsi tekintélyes ügyvéd portája elé kerülve, az ajtóra kifüggesztett eme sorokat olvastam:

### Kérelem

azokhoz, akik ügyfélként keresnek fel:

Minthogy mindenkint érkezése sorrendjében hallgatok meg, várjon mindenki míg a sor reá kerül.

b) Míg a belső szobában más van, oda senki be ne lépjen.

c) Vasár- és ünnepnapokon reggel templomba megyek s így csak 9 órakor kezdem meg az irodai tevékenységet tessék tehát türelemmel várni, mert nem alvással töltöm az időt.

d) Ha a kapu déli 12 óra — és délután 2 óra között zárva van, az

illetett üvegszemeket, ő csak arra emlékezik, hogy ezt a Mackót a kis Boriska menyire szerette. Órákhosszáig elgagyogott vele a szoba sarkában, vagy vitte le a parkba, a nagy karosszékre és mesélt neki a törpe királyról. És ha lefeküdt, a Mackóval aludt el s úgy szorította magához, hogy arcocskáján földörzsölődött a finom, gyöngye bőr. Csak az utolsó pillanatban hullott ki kezéből kedvence, mikor már gyötrelmes lázában nem volt ereje tovább tartani. A szegény Mackó azóta ott fektet a padlón. . . . Igen, mert hiszen ő megtiltotta, hogy a kis szobácskába valaki bemenjen. Maradjon minden úgy, azon a helyen, ahogyan s ahol a Boriska hagyta. Ne nyúljon senki a kis ágyhoz, ne érintse senki a ruhucskákat, ne bántsák a játékokat, melyekkel Boriska a Mackót mulattatta.

illesztett üvegszemeket, ő csak arra emlékezik, hogy ezt a Mackót a kis Boriska menyire szerette. Órákhosszáig elgagyogott vele a szoba sarkában, vagy vitte le a parkba, a nagy karosszékre és mesélt neki a törpe királyról. És ha lefeküdt, a Mackóval aludt el s úgy szorította magához, hogy arcocskáján földörzsölődött a finom, gyöngye bőr. Csak az utolsó pillanatban hullott ki kezéből kedvence, mikor már gyötrelmes lázában nem volt ereje tovább tartani. A szegény Mackó azóta ott fektet a padlón. . . . Igen, mert hiszen ő megtiltotta, hogy a kis szobácskába valaki bemenjen. Maradjon minden úgy, azon a helyen, ahogyan s ahol a Boriska hagyta. Ne nyúljon senki a kis ágyhoz, ne érintse senki a ruhucskákat, ne bántsák a játékokat, melyekkel Boriska a Mackót mulattatta.

Az anya szeméből hirtelen előtörték a könnyek. Szívéhez szorította a kis játékot, az együttérzőt, együttgyászolót. Valami megmagyarázhatatlan szánalmat érez az elárvult Mackó iránt. Mintha az ő nagy, nagy bánatából egy parányit el vett volna e képzelet, hogy ez vele szenved. Vele szenved, vele érez, mert nem beszél, nem vigasztal, csak

## T á r c a.

### Anyafájdalom.

Írta: **Innocens Meta.**

Az anya leborult a kis fehér ágyra, melynek puha párnáin egy héttel ezelőtt még pihent az okos kis szőke gyermekje. Szinte érzi még a kis test melegét a selyemtakarón. Apatikusan hajítja fejét összekulcsolt kezére, — de nem sir. Nagy, mély séges bánat az, ami elfojtja a könnyeket. Leírhatatlan, halálos anyafájdalom. És végigszenvédi egész boldogságát, amely a csöpp gyermekért a szívében támadt s amelyet azután beleszorítottak abba a parányi koporsóba, hogy soha többé föl ne támadjon! Mit ér már neki az élet? Irtozatos, tántogó úrt lát maga körül, ahonnan feléje int egy puha kis gyermekkéz, — hívogató, meleg tekintet tapad az arcára és mintha hallaná a szelid hangot, mely most panaszsá változott, — mint azt mondja: Anyám! Oh! ha követné, ha elérné, ha visszahozhatná! Lenne fővissel hintett az út, menne mezitelen láb-

bal, fölálodná ifjuságát, szépségét, vagyónát, — fölálodná hófehér kezét, munkába öltetné és napot. Még enni sem kérne. Egy porba hullott kenyérmorzsza elég volna neki. . . . Csak érezhetné a piciny gyermekszív dobogását, csak láthatná meleg tekintetű kék szemét. Ki mondja most már: Anyám! Kinek mondja ő: Gyermekem! . . . Tudja, érzi, hogy az emberi boldogságot az ég nem ismétli meg még egyszer, s hogy az ő élete története a földbe hantolt kis koporsóval a véghez ért. Nem lesz megújult élő folytatása, hogy nem adhatja át senkinek arca vonásait, az ajka metszését. . . . A nagy, lángoló anvaszeretet holdkóros álmodozással bolyongani fog a sírok között és megértője, vigasztalója e mélysege. Fájdalomnak nincsen és nem is lesz!

Lassan fölemeli a fejét. Révedező tekintete egyszerre megakad valamin. Az ágyacskánál, a tulsó oldalon, ott hever a „Mackó“, úgy, ahogyan kiesett a haldokló gyermek kezéből. Az anya fölemeli: Ösztönszerű, különös részvétellel simogatja az elárvult Mackó fejét.

A lassan öltő anyafájdalomban úgy képzelet, hogy ez most érez, él és gondolkodik. Nem látja a kitűzött szőrmefejbe

annak a jele, hogy étkezem, vagy pihenek. Minthogy ennem és pihenem ügyfeleim érdekében is kell, kérem ügyfeleimet, hogy délután 2 óra előtt ne csengessenek engemet fel.

#### Figyelmeztetés

olyanok számára, akik nem ügyfélként keresnek fel:

- Utazókat, ügynököket, házalókat nem fogadok.
- könyörödománygyűjtőket nem fogadok; alamizsnát csak helybeli jelvényes koldusnak adok.
- Mig Mohácson új katolikus templom nem épül s a mohácsi vész emlékét hirdető mű el nem készül — semmiféle gyűjtésre nem adakozom.
- Báli és más eféle jegyeket nem veszek; felülfizetésekre szóló felhívásokat elutasítok.
- A kocsimat lakadalomra kölcsön nem adom. Az irodában ügyfeleim érdekében tartozkodom szíveljék meg ezt azok, akik a fentiek végett jönnek.

E két eredeti hirdetés anyira megtetszett nekem, hogy sietve lejegyeztem magamnak e lap számára, tán mások is tanulnak e példából és követik e nyílt, szókimondó, önálló gondolkodást.

**Tarcsi Pál** elvállal mindennemű

### BUTORCSOMAGOLÁST.

Tudakozódní lehet Kapu-utca 72. sz.

hailgat. Az igazi nagy fájdalomnak nincs szava!

Lassan elhagyta a szobát, melynek ajtaját lezárta. Csöndes, nesztelen léptekkel ment le a parkba. Leült a nagy karosszékre, hátrahajította fejét és behunyta szemét. Kezével pedig gyöngéden simogatta a Mackót mintha azt mondaná: meséj a Boriskáról. . .

De az némán, merev üveg szemmel bámult maga elé. Csak az anya szive halotta, képzelte, hogy az beszél, szól: a Boriska olyan volt, mint a mamája, csak a szeme volt kék, mint az apjé. Kis fehér ruháskájában úgy nézett ki, mint egy angyal. . . A szive jó volt, engedelmes és szelid. . . És én tudom, hogy Boriska haza fog jönni, mert hiszen akkor nem hagyott volna itt, mikor annyira szeretett, mikor én nélküle olyan árva vagyok. . .

Az anya önkéntelen szorosabban öleli magához a Mackót. Halvány arcára odaszáradtak a lepergő, forró könnycseppek.

## KAPHATÓK

jutányos árak és feltételek — mellett —

### részletfizetésre is

elsőrangú gyártmányu mindenfajta varrógépek, kerékpárok, fa és vasbutorok, képek, tükrök, inga- és zsebórák, aranyemű, szalon-garnitúrák, divánok, matracok, fali- és futó-szőnyegek, paplanok, mindenfajta vásznak, köntöskelmék, kész férfi- és fiuruhák, esetleg mérték után is készítek. Nagy választék nemzetí zászlókban.

### SZÖLLÖSY ZS.

Brassó, Kapu-utca 69.

Ügynökök megfelelő fizetés mellett felvétetnek.

## Hirek.

Brassó 1911. április 24

**Májusi ájtatosság.** A szokásos szép májusi ájtatosságokat az idén és e hó végével a jövő vasárnap délután 6. ó. kezdik meg a pleb. templomban. A múltól eltérőleg az idén az ájtatosságokat hétköznapokon fél 7 ó. vasárnap és ünnepnapokon 6 ó. tartják. Illő és szép volna, ha hiveink szombaton délutánra főlöszleg virágjaikat a templomba küldenék az oltárra

**Feljelentések egy eltűnt asztalos legény ellen.** Aszalós István brassói lakós, a husvétí ünnepekre Fogarasra utazott. Mikor hazaérkezett Brassóba, ijedten vette észre, hogy Kőbánya-utca 8 szám alatti lakását, ahol albérletben lakott, teljesen kifosztották. A szomszédok vallomása szerint Aszalós ruháit, fehérneműit és egyéb dolgait, volt szállásadója, Tankó Lajos lopra el. Tankó néhány nap előtt nyomtalanul eltűnt Brassóból. Az eltűnt asztalos legény ellen ma egyébként még egy feljelentés érkezett a rendőrségre. A rendőrség keresi az eltűnt asztalos legényt.

**Ismeretterjesztő előadás.** Az utolsó előadást Szóts Gyula főreáliskolai tanár tartja.—Az előadás címe: „Hogyan beszélünk magyarul?“, helye a róm. kath. főgimnázium fizikai terme, ideje: 27-én, csütörtökön d. u. 5 óra 30 perc.

**Katholikusok vigyázzatok!** Nem csak az élelmiszereket hamisítják, hanem liberális-szabdkörmives-szociáldemokrata jel-szavak is hamis gondolatokat fednek; katolikus helyett klerikálist mondanának, a egyházablást szekularizációnak nevezik, mikor azt mondják, hogy a vallás magán ügy, az annyit jelent, hogy tönkre kell tenni a katolikus hitet. Világosítsuk fel testvéreinket a szavakkal üzőt népcsalásról!

**Brassóban nem lesz utcai gyűjtés a gyermeknapon.** Az „Országos Gyermekvédő Liga“ helyi bizottsága tegnapi dé-

után fél 4 órakor tartotta meg évi közgyűlését.

A közgyűlésen gróf Mikos Zsigmond főispán akadályoztatása miatt, dr. Semsey Aladár vármegyei főjegyző elnökölt.

Dr. Latzin Richárd, titkári jelentése után,

Mórik Károly pénztárnok terjesztette be jelentését. A Liga helyi csoportjának vagyona 3771 korona 31 fillér.

Elhatározta a közgyűlés, hogy az eddigi szokástól eltérőleg a gyermeknapon nem fog utcai gyűjtést rendezni, hanem ahelyett az összes nőegyletek közreműködésével a Dalcarnokban kabarét rendez.

Végül elhatározták, hogy a központba beszolgáltatandó összeget 50 százalékról leszállítják 25 százalékra, arra való tekintettel, hogy a központ a segélyeket megszüntette és pedig azért, mert a helyi bizottság évenként 50 százalékat a gyűjtésnek visszatartotta.

**Az Egyházi Énekkar.** pénteken este 8 órakor próbát tart, a melyre a tagokat is meghívja a vezetőség.

## Eladó új ház

Hátulsó-utca 32. szám alatt fekvő, újabban épült s még adómentességet élvező ház—szabadkézből eladó.

Tudakozódní lehet Bodendorf Károly-féle cukrászsüzletben Kapu-utca 44.

## APOLLO BIOSZKOP

Szerda és Csütörtökön Április 26 és 27-ig.

Milton (Dráma)

Halászeány (Dráma)

Gyermeki vialom (Dráma)

Salzburg (látványos)

Biaviadal (látványos)

Rózsaláncok (humoros)

Pali vadászik (humoros)

Kis detektív (humoros)

Péntek és Szombat új műsor.

## Schreiber Ed.

vegyes élelmicikkek kereskedő

Brassó, Hirscher-u. 18 sz.

ajánl elsőrendű szalámit, sonkát czalónát, legizlésesebb felvágottat, tormás virslit és mindenféle sajtot, turót és vaját.

Naponta posta és vasuti szétküldések.

# SPORT.

## Meghívó.

A Brassói kath. „Népszövetségi“ kebelében alakult.

Brassói Torna- és Football- Club felszerelése alapja javára az „Iparegylet“ nagy termében folyó év Május hó 6-án (szombaton) este 8 órakor:

Műsoros és tombola játékkal egybekötött Táncestélyt rendez, amelyre ezuton is meghívja egyesületünk iránt érdeklődőket a Rendezőség.

Belépti-díj: Személy jegy 1.K.20 fillér  
Családi jegy (3 személyre) 3 korona.

Népszövetségi tagoknak külön meghívó nem küldetik.

Felül fizetéseket köszönettel fogadunk  
Jegyek előre válthatók Csiby Béla könyvkereskedésében Kolostor u. 29 szám.

Részletes műsort a napokban közöljük.

Kérjük mindazokat, kik egyesületünk iránt rokonszenveznek, megjelenésükkel támogatni méltóztassanak és segéd kezét nyújtsanak célunk elérésében mely ép és edzet, egészséges fiatalság nevelését tüzte céljául.

támogatást kérve  
B.T.F.C. vezetősége.

### Műsor.

1. Prolog. Elmondja Horváth Aladár úr
2. Magánszámok. Szöcs Vilmos úr
3. Wéber: Freishütz Kvartett játszák  
Csató Elza, Deregán Gizella, Ulbrich Lujza  
Ulbrich Hermin Kisasszonyok.

Tréfás kettős: Bálint Lajos és Zantsek  
Rezső urak.

5. Zongora: Honigberger Emil úr.
6. Dalok: Werzár Kálmán úr
7. Magánszámok: Csiby Béla. úr.  
Éjjelkoř tombolajáték.

A.B.T.F.C. ma (szerdán) este kezdi meg torna gyakorlatait a róm. kath. gimn. torna termében.

Torna órák minden szerdán este 7—9 óráig tartanak.

Felhivatnak a tagok, hogy a torna órákon pontosan jelenjenek meg.

## BARTHELMIE GYORGY

műszerész.

Brassó Weisz-Mihály-utca 23.

Telefon 380.

Képviseletje a világhírű »Ideal« és »Erik« írógépeknek »Veritas« varrógépeknek, különleges kézművesgépeknek. Grammofonoknak, sokszorosító gépeknek stb.

Az elsőrendű hozzávalók: festékek, szallagok az összes gyártmányú írógépekhez, másolópapírok, mimeograf festékek. Törlőgummik, gramofon lemezek, tűk, varró és himző selymek stb. kaphatók.

**Műhelye a finom műszerészeti munkáknak.**

Raktáron az összes finom varrógépeknek s részeinek szépen kidolgozott modeljei.

Különleges javító műhelye úgy fizikai s elektrotechnikai gépeknek, mint az bármily gyártmányú író gépeknek, varrógépeknek, grammofonoknak és mechanikai műszereknek.

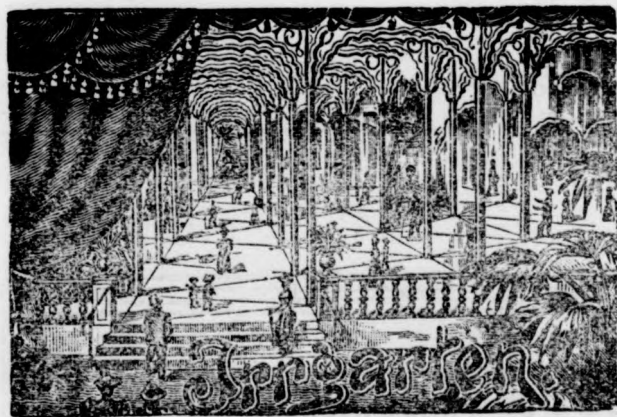
**!!!Írógép tulajdonosok figyelmébe!!!**

Abonálja írógépét festékszagra és részeire rógép gondozását bizza szakembere évi átalány mellett s ez által úgy időben mint pénzben nyer.

☐ Írógép iskola. ☐

## A volt Kolostor-Kapu előtt ritka látványosság!! Ujdonság! Berlinből Romániába való átutazás alkalmából. Ujdonság!

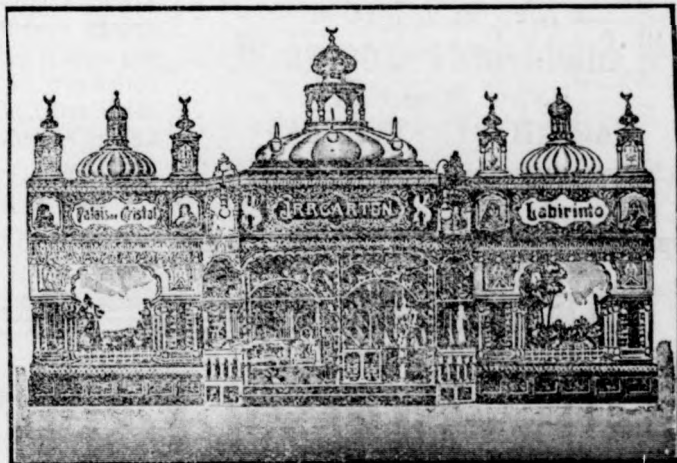
Április hó 23-án kezdve Regel-től 9 este 9 órá-ig.



### varázskert

és egy

anatómiai muzeum érkezett. A keleti varázskert, mely kicsinek és nagynak egyaránt a legkellemesebb mulatságot nyújtja és amely pompás berendezésével minden látogatóra meglepően hat, az optikai csala-



lódás egyik találmánya. Németország, Ausztria-Magyarország stb. országok minden nagyobb városában a legelőkelőbb urak látogatásának örvendett és oklevelekkel lett kitüntetve.

A **bonctani muzeum**: Jelszava: Ember ismerd meg önmagad, a tudás hatalom, az egészség gazdagság, — a fejlettség legmagasabb fokán áll, a legújabb 606.

Ezen bonctani muzeumba belépni csak 18. életévüket betöltött egyéneknek szabad

A mélyen tisztelt hölgyközönségnek bátor vagyok figyelmét felhívni arra a körülményre, hogy a muzeum Április 28-án csak hölgyek részére lesz nyitva.

Szives látogatást és részvétet kér

**Scheer Ph. tulajdonos.**

T. c.

Alulírott értesítem a nagyrabecsült hölgyközön-  
séget, hogy a helyi piacon,

**Kapu-utca 34. szám I. emelet,**  
mai kor igényeinek teljesen megfelelő.

## NŐI DIVATTERMET

nyitottam.

Egyben értesítem a nagyérdmü hölgyközön-  
get, hogy szakképzettségem folytán abban a kellemes  
helyzetben vagyok, hogy a legkényesebb igénye-  
ket is ki tudom elégíteni.

Készítek úgy angol, mint francia modell szerin  
egjobb kivitelü ruhákat mérsékelt árak mellett.

Legyen szabad megemlítenem, hogy szakisme-  
reteimet Budapest egyik elsőrendü női divattermében  
több éven keresztül alkalmaztatásom folytán gazdagi-  
tottam.

Magamat a nagyrabecsült közönség jóindulá-  
ba ajánlva, becses pártfogásukat kérve, vagyok

alázatos szolgálója

**Kovács Sándor**

női szabó

Brassó. Kapu-utca 34 sz.



A múlt a múlté,  
a jelen és a jövő a  
**!!! Smith-Bros irógépé !!!**

Kérjen prospektust  
**FARAGÓ TESTVÉREK**

kizárólagos elárusítótól. Budapest, V Nádor-u. 17.

## Hirdetéseket

felvesz a

# kiadóhivatal



„LOLA“

fésük és fogke-  
fék kaphatók  
gyógyszertárak-  
ban drogueriákban  
és minden jobb  
szak-  
üzletekben.



„EVOE“

h a j-  
csodaszer

bizonyíthatólag

h a t á s o s !

kopaszság, hajhullás, hámlás elleni szer „Evoe“  
erősíti és teljessé teszi a fejbőrt, erősíti és elősegíti a  
haj növekedését. Egy üveg ára, igen kiadós, 5 K. há-  
rom üveg 12 K. „Evoe“ csoda-crém ránc, vim-  
merli, redő, bőrtatka ellen. Nagy tégegy 4 K. Evoe  
keleti szépitő-szappan 1 K. Az „Evoe“ társaság  
őráktára:

Balog J. Wien II/623 Práterstrasse 57.

## Schmitz József

Műkelme festő és vegyészeti ruha-tisztító intézet.

Közép-utca 12. Fiókküzet: Kapu-utca 57.

Fest és tisztít mindennemü férfi, női, gyer-  
mek, egyenruhákat napernyőket, csipkéket,  
függönyöket, stb. a legolcsóbb árak mellett.

!!!Fehérnemü mosás és fényvasalás!!!

**ifj. PURI FERENCZ**

kádármeester, Árvaház-utca 19. sz.

Weidenbacher Tamás utóda

ajánlkozik minden az ő szakmába vágó: úgy kemény  
mint lágy fából készült munkálatokra.

Javítások pontosan és olcsó árak mellett eszközölhetnek.

Ugyaritt egy tanonc is felvétefik.

## Brassói Népbank Részvénytársaság

az új „Korona“ szállodával szemben

Kapu-utca 72 szám alatt.

Alapítotott 1884.

[Távbeszélő sz. 195.

**Elfogad:** betéteket folyószámlára és betéti könyv-  
re a legkedvezőbb kamatláb mellett.

**Leszámol** és visszleszámitól váltókat és egyéb  
leszámitólásra alkalmas értékeket.

**Jelzálog** kölcsönt ad földbirtokokra és házakra.

**Jelzálog** által biztosított váltókölcsönt folyosít.

**Előleget** ad értékpapírokra.

**Mérsékeit** kamat és a legelőnyösebb vissza-  
fizetési módokat mellett.

Henschel kereszténykönyvnyomda Brassó.